



L'Eurodistrict organise une nouvelle édition de son « Vélo Gourmand »

L'Eurodistrict Strassbourg-Ortenau et ses partenaires invitent les passionnés de vélo à participer à une nouvelle édition du « Vélo Gourmand » franco-allemand le 28 septembre 2025

Kehl, 12 septembre 2025 – Découverte, convivialité, acteurs locaux : voilà l'esprit du « Vélo Gourmand » franco-allemand organisé par l'Eurodistrict Strassbourg-Ortenau, qui aura lieu cette année le dimanche 28 septembre 2025. Avec cette balade à vélo organisée tous les ans en septembre, l'Eurodistrict Strassbourg-Ortenau souhaite inviter tous les citoyens de part et d'autre du Rhin à célébrer une grande fête transfrontalière du vélo et de la convivialité sur le thème de la « culture locale pour petits et grands », en mettant l'accent sur les acteurs locaux et sur la découverte du bassin de vie commun.

Le parcours

Cette année, le parcours du « Vélo Gourmand » est organisé sous forme de boucle transfrontalière d'environ 50 km et conduit les participants sur des pistes cyclables locales ainsi que des routes communales le long des communes participantes. Sont de la partie cette année, côté allemand les quartiers de Kehl Auenheim, Querbach et Centre et côté français, Strassbourg avec les quartiers Robertsau, Orangerie, Esplanade, Conseil XV, Port du Rhin ainsi que les communes de Bischheim, Schiltigheim et Hoenheim. La traversée du Rhin s'effectuera par la passerelle des Deux Rives au Jardin des Deux Rives et par le pont Beatus-Rhenanus.

Le parcours est fléché avec un sens de circulation prédéfini et adapté à tous les niveaux et à toutes les classes d'âge.

Pauses culinaires et animations

Pour se restaurer et se retrouver en toute convivialité, sept haltes gourmandes sont prévues tout au long du parcours. Cette année il s'agit du Centre Socio Culturel ARES dans le quartier de l'Esplanade, de l'École Rosa Parks à Schiltigheim, du Centre Socio Culturel L'Escale à la Robertsau et du Lieu d'Europe. De l'autre côté du Rhin, les cyclistes seront accueillis par un marché de producteurs à Kehl Auenheim, par la « Gasthaus » Pflug à Querbach ou l'emblématique « Rheinschnecke » à Kehl.

En coopération avec les différentes communes, des associations locales proposent diverses animations ainsi que des produits locaux et repas à petits prix. Certaines haltes gourmandes

n'acceptant pas la carte bancaire, il est conseillé de prévoir de la monnaie pour un règlement en espèces.

La participation au « Vélo Gourmand » est gratuite et sans inscription.

Le départ et l'arrêt sont possibles entre 10 heures et 17 heures dans chacune des communes participantes, ce qui permet aux participants d'adapter individuellement la longueur et le rythme de leur trajet.

Des services de réparation utiles en cas de crevaison ou autre dysfonctionnement mécanique seront proposés à plusieurs endroits du parcours, notamment par Vélo Station.

Toutes les informations concernant la manifestation, les haltes gourmandes, le programme ainsi que le parcours en format GPX peuvent être consultées et téléchargées sur le site web de l'Eurodistrict www.eurodistrict.eu .



Eurodistrikt organisiert neue Ausgabe seiner „Rad- und Genusstour“

Der Eurodistrikt Strasbourg-Ortenau und seine diesjährigen Partner laden Radbegeisterte beider Rheinseiten am 28. September 2025 zu einer neuen Ausgabe der deutsch-französischen „Rad- und Genusstour“ ein

Kehl, 12. September 2025 – Geselliges Radfahren und regionale Akteure: Das ist der Geist der deutsch-französischen Radveranstaltung „Rad- und Genusstour“ des Eurodistrikt Strasbourg-Ortenau, die dieses Jahr am Sonntag, den 28. September 2025 stattfindet. Mit dieser jährlich im September organisierten Radtour lädt der Eurodistrikt Strasbourg-Ortenau alle Bürgerinnen und Bürger beiderseits des Rheins zu einem großen grenzüberschreitenden Fest des Radfahrens und der Geselligkeit ein. Unter dem Motto „Lokale Kultur für Groß und Klein“ sollen lokale Akteure in den Vordergrund gestellt und das gemeinsame Gebiet (immer wieder neu) entdeckt werden.

Die Radstrecke

Die diesjährige Route der „Rad- und Genusstour“ ist als ca. 50 km lange grenzüberschreitende Rundtour konzipiert und führt, auf lokalen Radwegen und Gemeindestraßen, in diesem Jahr auf deutscher Seite durch die Kehler Stadtteile Auenheim, Querbach und Kehl-Zentrum und auf französischer Seite durch Straßburg mit den Stadtteilen Robertsau, Orangerie, Esplanade, Conseil XV und Port du Rhin sowie durch die Gemeinden Bischheim, Schiltigheim und Hoenheim. Die Überquerung des Rheins erfolgt über die Passerelle der zwei Ufer im Garten der zwei Ufer sowie über die Beatus-Rhenanus Brücke.

Die Strecke ist mit vorgegebener Fahrtrichtung ausgeschildert und für alle Leistungs- und Altersklassen geeignet.

Genusstopps und Animationen

Um sich zu stärken und in geselliger Atmosphäre zusammenzukommen, können die Radfahrenden entlang der Strecke an insgesamt sieben Genusstopps Pause einlegen. In diesem Jahr sind dies das Soziokulturelle Zentrum ARES im Viertel „Esplanade“, die Rosa-Parks-Schule in Schiltigheim, das Soziokulturelle Zentrum L’Escale in Viertel „La Robertsau“ und das Europa-Informationszentrum „Lieu d’Europe“. Auf der anderen Rheinseite werden die Teilnehmenden von einem Bauernmarkt in Kehl Auenheim, vom Gasthaus Pflug in Querbach und von der „Rheinschnecke“ in Kehl empfangen. In Zusammenarbeit mit den jeweiligen Gemeinden bieten lokale Vereine vor Ort verschiedene Animationen sowie Speisen zu kleinen Preisen an. Da an einigen Genusstopps keine Kartenzahlung möglich ist, wird empfohlen, Bargeld bereitzuhalten.

Die Teilnahme an der „Rad- und Genuss tour“ erfolgt kostenlos und ohne Anmeldung. Es gibt keinen offiziellen Start- oder Zielpunkt. Zustieg und Ausstieg aus der Strecke sind zwischen 10 und 17 Uhr in jeder teilnehmenden Gemeinde möglich, sodass Länge und Rhythmus der Tour individuell angepasst werden können. An mehreren Stellen der Strecke wird von dem französischen Verein Vélo Station, ein Fahrradreparaturservice angeboten, der bei Reifenpannen oder anderen technischen Problemen hilft.

Alle Informationen zu der Veranstaltung, den Stopps und dem Programm sowie der Streckenverlauf im GPX-Format stehen auch auf der Webseite des Eurodistrikts unter www.eurodistrict.eu zum Download bereit.